



Les Nouvelles d'APL

Revue Trimestrielle d'AFAPL

(Association Francophone pour la promotion du langage APL)

N°26 Mars 1998

Dans ce numéro :

- Éditorial	B. Mailhol
- Crisp and Soft Computing with HyperCubicalCalculus	M. Za
- La non-linéarité, mythe ou réalité	G. Langle
- L'Euro dans les applications APL	B. Mailho
- Imprimer sous Windows avec Dyalog APL	B. Legran
- π au compte-gouttes	S. Baron
- L'usage d'APL en HTML 4.0	B. Mailho
- Une calculette programmable en APL	R. Bus

Et les rubriques régulières

- Manifestations: APL98 à Rome	P. Di Chio
- Guide des Produits et Services APL	AFAPL
- Courrier des lecteurs	B. Boumard

AFAPL

Association Francophone pour la promotion du langage APL

Association régie par la loi de 1901

174 bd. de Charonne - 75020 PARIS - FRANCE

Tél. & Fax: (33)-01-43-56-31-79

<http://www.ensmp.fr/~scherer/langlet/>

Constitution du bureau

Président M. Bernard Mailhol
Vice-Présidents M. Sylvain Baron
M. Eric Lescasse
Trésorier M. Bernard Secret
Trésorier adjoint M. Raymond Tisserand
Secrétaire G^{al} Mme Ludmila Lemagnen
Secrétaire adj. M. Patrick Paumard

Revue « Les Nouvelles d'APL »

Imprimée par AFAPL
Dépôt légal: juin 1996
Numéro ISSN: 1664-4699
Directeur de la Publication:
M. Bernard Mailhol

Sociétés membres (1998) : **Banque de France** (H. Sinturel), **BM** (B. Mailhol), **Sylicom** (S. Baron), **Uniware** (E. Lescasse), **Legrand Consultants** (B. Legrand), **Thomson Tubes and Displays** (Madame P. Pons).

Les noms entre parenthèses sont ceux des correspondants.

Comment devenir Membre d'AFAPL

Faire parvenir votre Bulletin d'Adhésion (voir à la fin de ce numéro) rempli, accompagné d'un chèque bancaire couvrant la cotisation annuelle au Secrétariat ou directement au Trésorier

Mme Lemagnen M. B. Secret
Secrétaire G^{al} d'AFAPL Trésorier d'AFAPL
174 bd. de Charonne 35 r. Jules Ferry
75020 PARIS 91200 ATHIS-MONS

Cotisation	Montant
Personnelle	350 F
Société	2800 F

Ajouter 100F pour un abonnement à l'étranger. La cotisation **Société** donne droit à figurer gratuitement dans le Catalogue des Produits et Services APL.

Tarif des publicités (voir : Calendrier des prochaines parutions)

Si vous n'êtes pas encore adhérent d'AEFAPL
pour pouvoir continuer de recevoir
LES NOUVELLES D'APL
et
participer à nos
Journées Portes Ouvertes

La cotisation personnelle n'est que de 350 F/an
La cotisation société est de 2800 F/an
Devenez Adhérent !

La cotisation personnelle donne droit à

- recevoir un exemplaire des Nouvelles d'APL (par trimestre)
- participer aux ½ journées Portes Ouvertes
- adresser un CV pour publication, en cas de recherche d'emploi

La cotisation Société donne droit à

- recevoir 5 exemplaires des Nouvelles d'APL (par trimestre)
- être listé dans notre «Guide des Produits et Services APL»
- pouvoir inclure des Publicités (1000 F par page, 600 F par ½ page)
- participer aux ½ journées Portes Ouvertes

Éditorial du Président

par Bernard Mailhol

Le monde de l'APL nous fait découvrir à chaque numéro de ces "Nouvelles" de nouvelles personnes ou de nouvelles idées (parfois les deux à la fois!).

Ainsi, M. Zaus, mathématicien allemand, publie un ouvrage dont l'originalité est déduite des travaux de Gérard Langlet. Michael a bien voulu nous donner l'autorisation de publier la préface et l'introduction de son ouvrage, et ainsi vous faire partager l'intérêt qu'il a eu à travailler avec Gérard.

Jacqueline Langlet nous a confié quelques articles que Gérard n'avait pas publiés. Certains d'entre eux pouvant être anciens. Nous commençons par un article sur la non-linéarité, écrit en 1994. Cette idée a été un élément déterminant pour la poursuite de ses travaux; il nous a semblé intéressant de commencer par choisir ce sujet.

De même, Roger Busi nous propose un prototype d'une calculette APL. Un tel projet a déjà existé, il y a quelques années. Cependant, aujourd'hui, l'état de l'Art a changé, la fabrication de calculettes spécifiques est beaucoup plus facile, car les processeurs plus puissants, les aides à leur développement plus efficaces. Peut être pourrez-vous un jour vous procurer - enfin - une calculette que vous utiliserez dans votre langage habituel.

APL reste comme toujours un langage permettant la production d'applications. Bernard Legrand nous démontre des outils permettant de préparer facilement des éditions de qualité, habituellement mises en œuvre par des méthodes dont la pratique est très coûteuse, exigeant des connaissances très spécialisées. APL permet d'utiliser ces outils, facilement, économiquement.

L'actualité évoque beaucoup Internet, le Web, HTML. La nouvelle norme HTML 4.0 contient diverses extensions. L'une d'elles permet d'utiliser des caractères APL dans ses affichages sans devoir utiliser des polices spécifiques, que très peu d'internautes ont installés sur leurs machines. Le Web permet de s'adresser à un public nouveau, ignorant APL et le découvrant au hasard d'une interrogation. Il est très dommage de lui demander de configurer son système pour pouvoir découvrir APL. Il est déjà parti ailleurs ! Bientôt, son fureteur sera html 4.0, et il pourra découvrir APL - sans ses épines alphabétiques.

Enfin, Sylvain Baron avait présenté lors de la "journée portes ouvertes" de décembre 1997 un exposé concernant le calcul de PI, et montré comment ce calcul pouvait - facilement - être effectué en APL (sur un nombre limité de décimales il est vrai, car la démonstration n'a porté que sur ... 1000 décimales, produites en peu de temps). Nous publions le texte de sa présentation, et vous en souhaitons une passionnante lecture.

Mais l'AFAPL reste votre association, vous la faites vivre (pas seulement par vos cotisations ...!). Vous la faites vivre par vos réactions, vos présentations dans nos "journées portes ouvertes", dans les numéros des "Nouvelles". Je vous propose quelques idées concernant le problème lié à l'introduction de l'Euro. Ce problème est délicat et urgent. Peut-être saurons nous unir nos expériences pour mieux le traiter. Deux sujets de discussion sont ouverts. Le premier concerne les algorithmes de calculs, pour effectuer des calculs justes ... avec des processeurs donnant des résultats approchés. Le second concerne la façon d'organiser nos applications.

Nous prévoyons d'écrire quelques pages Web pour décrire l'AFAPL, ses activités, et ce que nous savons du monde francophone d'APL. Ces premières pages seront peut être destinées à transmettre vos idées concernant le passage à l'Euro. Nous prévoyons que ce serveur sera disponible avant le congrès de Rome.

A vos plumes !



Jacqueline et Gérard Langlet aux environs de Saint-Pétersbourg lors du Congrès APL92.

Note de la Rédaction

Il est rappelé que les articles (ou les lettres à reproduire) doivent être accompagnés d'une disquette. Les fichiers doivent s'imprimer en format A4 (le format de la revue est réduit en A5 seulement à la reproduction).

Ne pas tenter d'incorporer des styles particuliers pour les titres et sous-titres, car cela accroît la tâche de mise en page homogène du numéro dans son ensemble. (Éviter d'utiliser des fichiers de type .DOT).

Utiliser en général la police « Times New Roman » .TTF en corps 14 (notes et remarques en corps 12, jamais en dessous).

Lorsque des polices spéciales sont nécessaires (APL ou autres), il est recommandé, soit de fournir ces polices soit d'utiliser l'option de sauvegarde des fichiers avec leurs polices (option de Word6 « Enregistrement » du Menu « Outils » : « Incorporer les polices True Type »).

La Vie de l'Association

Calendrier des Prochaines Parutions

	Articles	Publicités	Parution
N° 27	15 mai 1998	28 mai 1998	juin 1998
N° 28	15 août 1998	28 août 1998	septembre 1998
N° 29	15 novembre 1998	28 novembre 1998	décembre 1998

Les dates indiquées sont les **dates-limite de remise des articles et des publicités**. Envoyez-nous vos articles sous forme de fichier texte pur ou, de préférence, sous forme de document Word. (On peut maintenant accepter des articles écrits sur Macintosh (Word 4.1 ou 5.1) aussi bien que sur PC.) Dans tous les cas, nous souhaitons recevoir aussi une impression contrastée, type laser, de vos articles. (Éviter les envois de textes sans disquette, merci). Voir également les recommandations de la Note de la Rédaction.

Tarif des publicités

Les tarifs des publicités sont les suivants

Type	Tarif HT
1 page complète	1000 F
1/2 page	600 F

Les typons doivent être remis, accompagnés du règlement, au plus tard un mois avant la parution du numéro dans lequel ils doivent être insérés.

Les publicités peuvent nous parvenir sous forme de pages A4 imprimées en noir et blanc sur papier blanc, de préférence sur imprimante laser. Elles seront reproduites telles quelles dans la revue de notre Association.